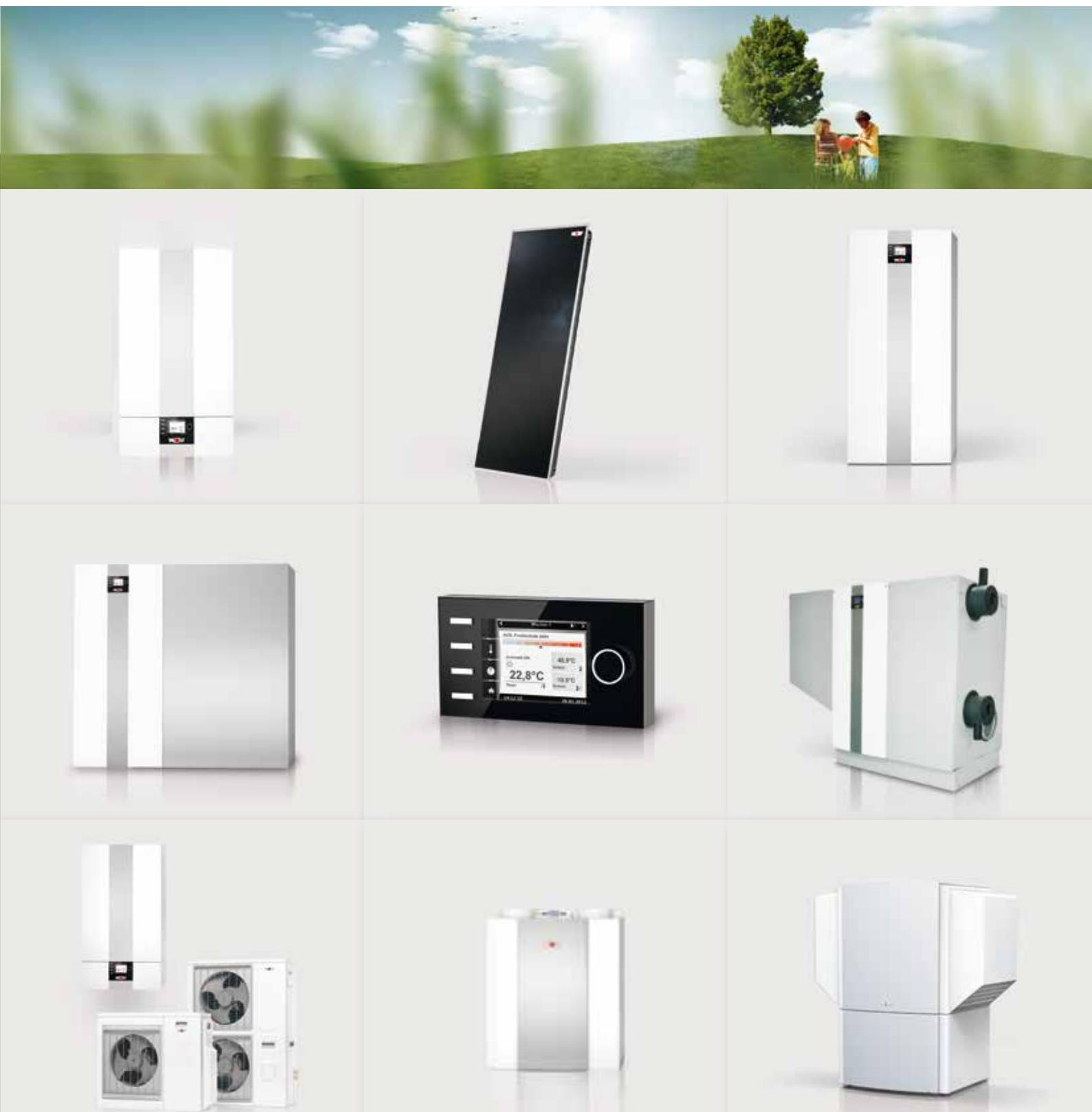




Sistemas para el ahorro de energía

# Gama de producto Sistemas de calefacción

## Product range Heating Systems





# Wolf - La compañía / Wolf – the company

- 03 La marca líder en sistemas de ahorro de energía  
*The competence brand for energy-saving systems*

## Ejemplos de sistemas / system solutions

- 04 Ejemplo Sistema "hospital"  
*System solution "hospital"*
- 06 Ejemplo Sistema "Vivienda unifamiliar"  
*System solution "detached house"*

## Gama de producto / product range

- |   |  |
|---|--|
| <p>10-11 Sistemas de calderas a gas de condensación y convencionales<br/><i>Gas condensing boiler and conventional gas boiler systems</i></p> <p>12 Sistemas de calderas de pie de condensación a gas o gasóleo<br/><i>Heating boiler systems for gas or oil</i></p> <p>13 Sistemas de calderas de condensación a gas en secuencia<br/><i>Gas condensing boilers systems in cascade</i></p> <p>Sistemas de calderas de pie a gas o gasóleo<br/><i>Heating boiler systems for gas or oil</i></p> <p>14 Sistemas de Bomba de calor<br/><i>Heat pumps systems</i></p> <p>15 Sistemas de energía solar<br/><i>Solar systems</i></p> <p>Sistemas de calefacción con biomasa<br/><i>Biomass heating systems</i></p> | <p>16 Regulación para sistemas de calefacción y energía solar<br/><i>Control systems for heating and solar technology</i></p> <p>17-18 Sistemas de acumulación<br/><i>Cylinder systems</i></p> <p>19 Sistemas de ventilación<br/><i>Ventilation systems</i></p> <p>20 Wolf – Referencias en España<br/><i>Wolf - references in Spain</i></p> <p>21 Wolf – Referencias en el mundo<br/><i>Wolf - references world-wide</i></p> <p>22 Oficinas/sucursales<br/><i>Sales offices</i></p> |
|---|--|

# WOLF

Sistemas para el ahorro de energía



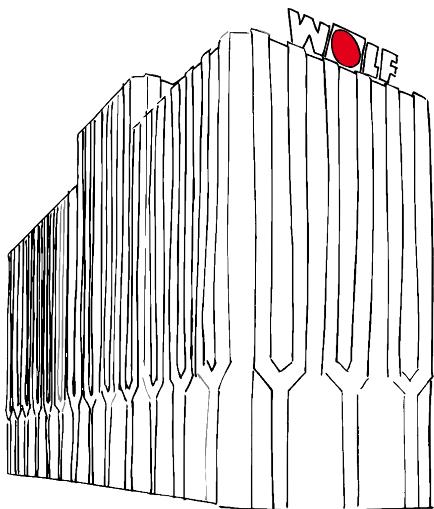
# La marca líder en sistemas de ahorro de energía

## Wolf – La compañía

Wolf GmbH es uno de los principales proveedores de sistemas de climatización y calefacción. El primero en iniciar una carrera de crecimiento hasta convertirse en líder en tecnología europea para la climatización y ventilación de edificios.

Teatros, aeropuertos y edificios de oficinas cuentan ya con los equipos de climatización y ventilación de Wolf. El ascenso a la tecnología de calefacción durante los años ochenta fue un hito significativo que marcó la carrera de éxito de la empresa. Los productos de calefacción de Wolf, respetuosos con el medio ambiente y rentables, han afianzado su presencia en el mercado rápidamente revelándose como marca de primera calidad.

La única planta de producción de Wolf está ubicada en la ciudad de Mainburg, en Baviera. Referencias de todo el mundo obtenidas por Wolf en las áreas de tecnología, servicio y know-how son aval de su competencia. Para más detalles visite [www.wolfiberica.es](http://www.wolfiberica.es)



Como proveedor de sistemas, Wolf combina las cinco áreas de negocio: calefacción, climatización, ventilación, energía solar y cogeneración, estableciéndose firmemente como una marca líder en sistemas de ahorro de energía.

As a systems supplier Wolf combines the five sectors of heating, ventilation, air handling, solar and combined heat and power plants, establishing itself firmly as the competence brand for energy saving systems.

## The competence brand for energy-saving systems

### Wolf – the company

Wolf GmbH is a leading supplier of air-handling and heating technology. The company's rapid progress to the forefront of Europe's building services technology started in the ventilation and air handling sectors. Wolf products are installed in opera houses, airports and office complexes. Entry into the heating technology sector in the early 1980s was a milestone in the company's success story. Environmentally friendly and efficient heating units from Wolf quickly established themselves as quality brand products.

Wolf concentrates all its capabilities at its single production facility, which is sited in Mainburg, Bavaria. The production site won the competition „Factory of the year 2011“ in the category „brilliant assembling“. Wolf competence in engineering, service and know-how is supported by world-wide references. See the Wolf references brochure for more details and on the web site [www.wolf-heiztechnik.de](http://www.wolf-heiztechnik.de)



Fábrica del año 2011  
Excelencia en montaje





**Ejemplo de sistema para Hospital:**

Unidad de tratamiento de aire KG TOP en versión higiénica según DIN 1946/T4, caldera gran potencia presurizada a gasóleo GKS, sistema de ventilación, sistema de paneles solares para apoyo a calefacción.

## Todos los sistemas, todas las soluciones, de un sólo proveedor: su proveedor Wolf

Wolf no sólo proporciona a sus clientes particulares un ambiente cálido y acogedor, sino que, además, proporciona a todos los grupos de clientes posibles, ya sean inversores, promotores o propietarios particulares, una gran variedad y flexibilidad que sólo el universo de sistemas Wolf es capaz de ofrecer. Esto permite el acceso de todos los clientes de Wolf a un entorno de eficiencia energética.

La gama de productos de Wolf abarca, en el entorno comercial, sistemas para hostelería, gastronomía, hospitales y construcción de locales y naves industriales, hasta instalaciones para todo tipo de viviendas. El potencial de ahorro de energía conseguido es asombroso. Llegando, en el área de climatización con recuperación de energía, hasta el 90% del consumo total.



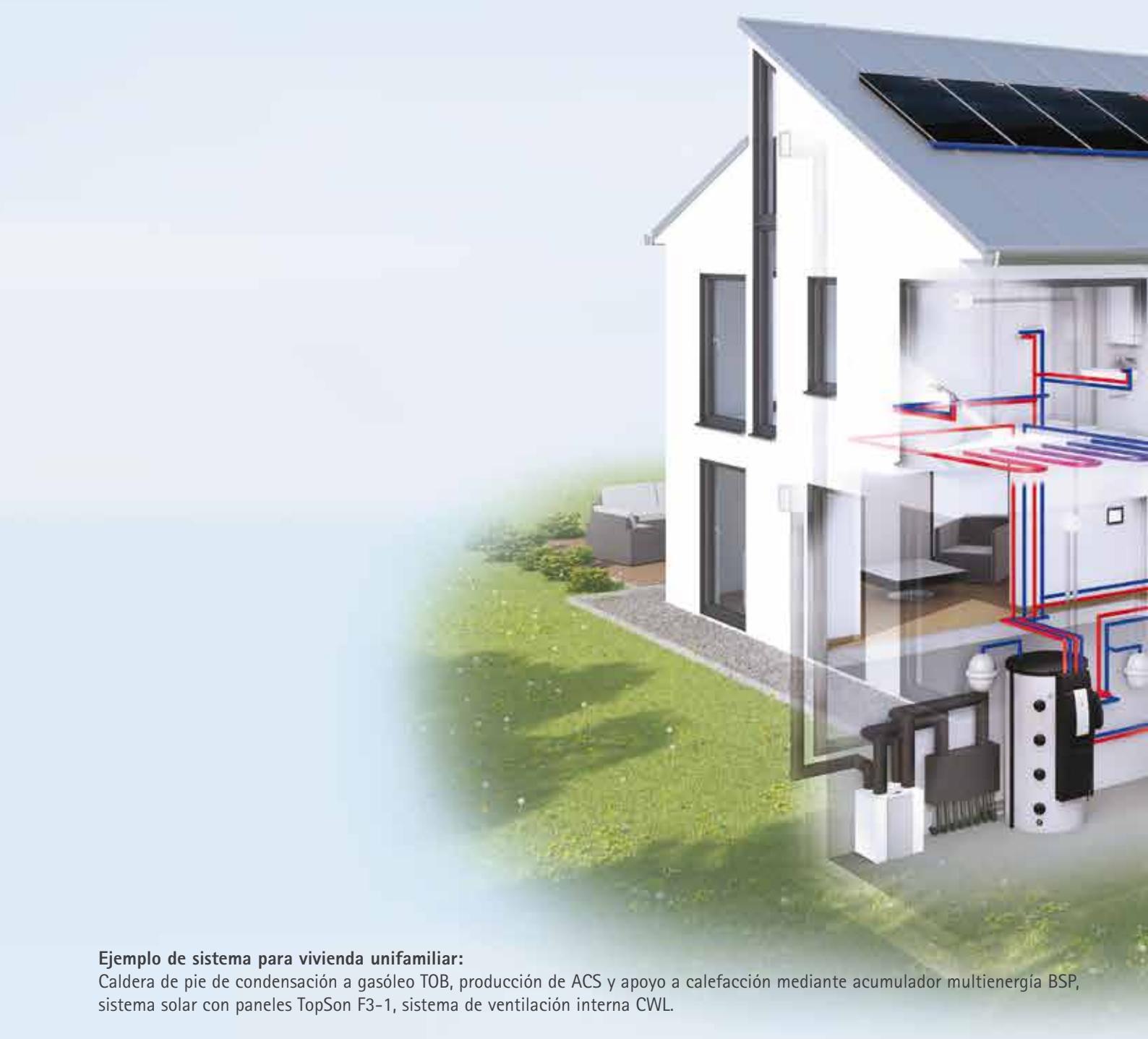
#### System solution for hospital:

Air handling unit KG TOP in hygiene design acc. to DIN 1946/T4, oil-condensing big boiler GKS, ventilation system, solar heating system

## All systems. All solutions. Everything from one source. From Wolf

The Wolf system world offers not only for private customers an optimum climate, in fact all customer groups – investors, developers or home owners will find their needed products in the variety and the flexibility of the Wolf system world. This offers to all customers of Wolf the entrance to the world of energy efficiency.

The scope of supply of the Wolf system world covers solutions for hotels, gastronomy, hospitals, commercial- and industrial buildings as well as systems for flat storey buildings. The realized energy saving potentials are considerably and amount up to 90 % for air handling technology with energy recovery.



#### Ejemplo de sistema para vivienda unifamiliar:

Caldera de pie de condensación a gasóleo TOB, producción de ACS y apoyo a calefacción mediante acumulador multienergía BSP, sistema solar con paneles TopSon F3-1, sistema de ventilación interna CWL.

## Con inteligencia hacia la eficiencia

Las normas existentes y de próxima implantación en materia tecnológica en la edificación y conservación del medio ambiente constituyen una revolución en toda regla en la industria de la construcción de viviendas particulares. Wolf está listo para superar estos desafíos con creces gracias a su completa gama de sistemas. Los productos Wolf no sólo cumplen las normas oficiales, sino que a menudo las superan.

Ejemplo de ello es el sistema de apoyo solar a calefacción Wolf. En concreto, en una reforma se puede llegar a un ahorro aproximado de emisiones de CO<sub>2</sub> al año de 7.500 kg, logrando con ello una sustancial mejora de la calificación energética.

A consecuencia de ello, Wolf permite conseguir un ahorro que beneficia tanto al clima como al bolsillo.



5 años de garantía de sistemas. Ofrezca a sus clientes una protección integral durante 5 años y asegure su negocio. Consultar condiciones en [www.wolf-pro.es](http://www.wolf-pro.es)

\* Sobre cuerpo  
de caldera





#### System solution for detached house:

Heat generator: oil condensing boiler TOB – hot water preparation and heating support: stratification cylinder BSP, solar panels TopSon F3-1, Comfort domestic ventilation system CWL

## With system-intelligence to building-efficiency

The existing and future building technology- and environmental standards mean a revolution in the private home sector. Wolf is optimally prepared for these challenges with its system worlds. As standards at Wolf are not only met but often exceeded.

So the popular Wolf solar heating system consumes 45 % less energy. Precisely expressed a builder with a Wolf solar system can save about 7,500 kg CO<sub>2</sub> per year and will reach an energy label level in the modernisation which is clearly below the DIN-values.

In the end Wolf cares for high energy saving effects which not only protect the environment, but also help to save money.



5 years - no worries. With the system guarantee offer to your customers a comprehensive protection for 5 years and ensure your business. Visit [www.wolf-pro.es](http://www.wolf-pro.es) for conditions.

# Sistemas de calderas de condensación a gas

## Gas condensing boiler systems



|  |   |  |
|--|---|--|
| <br>Mural mixta a gas CGB-2K    | <br>Caldera mural de condensación a gas CGB-2K<br>> Caldera mixta<br>CGB-2K en 20 y 24 kW (24 y 28 para ACS)   | Gas condensing boilers<br>> ComfortLine CGB-2K combination boilers from 20 to 24 kW (24/28 kW for hot water production)  |
| <br>Caldera a gas CGB-2         | <br>Caldera mural de condensación a gas CGB-2<br>> Caldera sólo calefacción<br>CGB-2 en 14, 20 y 24 kW   | Gas condensing boilers<br>> ComfortLine CGB-2 boilers only heating from 14, 20 to 24 kW  |
| <br>Unidad térmica CGS-2 (L/R) | <br>Grupo térmico de condensación a gas de 14, 20 y 24 kW (24 kW - CGS-2 20 y 28 kW - CGS-2 24 en carga de acumulador):<br>> Equipo de pie CGS-2 14/120L, CGS-2 20/160L y CGS-2 24/200L<br>> Equipo de pie CGS-2R caldera sólo calefacción e interacumulador de 50 litros CGS-2 14/150R, CGS-2 20/150R y CGS-2 24/150R | Gas condensing boilers, 14, 20 and 24 kW (24 kW - CGS-2 20 and 28 kW - CGS-2 24 with cylinder heating) floor-standing units:<br>> CGS-2 14/120L, CGS-2 20/160L y CGS-2 24/200L<br>> CGS-2 14/150R, CGS-2 20/150R and CGS-2 24/150R |
| <br>Unidad térmica CGW-2L     | <br>Grupo térmico de condensación a gas de 14, 20 y 24 kW (24 kW - CGW-2 20 y 28 kW - CGW-2 24 en carga de acumulador):<br>> CGW-2 14/100L, CGW-2 20/120L y CGW-2 24/140L  | Gas condensing boilers, 14, 20 and 24 kW (24 kW - CGW-2 20 and 28 kW - CGW-2 24 with cylinder heating):<br>> CGW-2 14/100L, CGW-2 20/120L and CGW-2 24/140L  |



# Sistemas de calderas de condensación a gas

## Gas condensing boiler systems



|   |  |
|---|--|
| <br>Caldera mural de condensación a gas CGB-K<br><br>Con bomba A.E. | <p>Caldera mural de condensación a gas CGB-K</p> <p>&gt; Caldera mural mixta CGB-K en 20, 24 y 35 kW (24, 28 y 40 kW para ACS)</p> <p>Gas condensing boilers</p> <p>&gt; ComfortLine CGB-K combination boilers from 20, 24 and 35 kW (24, 28 and 40 kW for hot water)</p>  |
| <br>Caldera mural CGB<br><br>Con bomba A.E.                         | <p>Caldera mural de condensación a gas CGB</p> <p>&gt; Caldera mural sólo calefacción CGB en 20, 24, 35, 50, 75 y 100 kW</p> <p>Gas condensing boilers</p> <p>&gt; CGB wall mounted boilers only heating 20, 24, 35, 50, 75 and 100 kW</p>   |
| <br>Unidad térmica CGS<br><br>Con bomba A.E.                     | <p>Grupo térmico de condensación a gas de 20 y 24 kW (24 y 28 en carga de acumulador):</p> <p>&gt; Equipo de pie CGS 20/160, CGS 24/200</p> <p>Gas condensing boilers, 20 and 24 kW (24 and 28 kW with cylinder heating) floor-standing units:</p> <p>&gt; CGS 20/160, CGS 24/200</p>                                      |
| <br>Unidad térmica CGW<br><br>Con bomba A.E.                    | <p>Grupo térmico de condensación a gas de 20 y 24 kW (24 y 28 kW en carga de acumulador):</p> <p>&gt; Equipo mural CGW 20/120, CGS 24/140</p> <p>Gas condensing boilers, 20 and 24 kW (24 and 28 kW with cylinder heating):</p> <p>&gt; CGW 11/100, CGW 20/120, CGW 24/140</p> <p>&gt; CGW-2-14/100L, 23/120L, 28/140L</p> |



# Sistemas de calderas de pie de condensación a gas o gasóleo

## Heating boiler systems for gas or oil



|                        |  |  |
|------------------------|--|--|
| <br>Caldera TOB/TOB-TS | <p>Caldera de pie de condensación a gasóleo TOB/TOB-TS 18 kW:<br/>&gt; Acumulador TS con producción equivalente a un acumulador de 260 l</p> <p> </p>  | <p>TOB/TOB-TS oil-fired condensing boilers 18 kW:<br/>&gt; Equivalent TS-cylinder capacity 260 l</p>   |
| <br>Caldera COB/COB-TS | <p>Caldera de pie de condensación a gasóleo COB/COB-TS 15-40 kW:<br/>&gt; Acumulador TS con producción equivalente a un acumulador de 260 l<br/>&gt; Montaje en cascada hasta 160 kW</p> <p></p> | <p>COB/COB-TS oil-fired condensing boilers: 15-40 kW:<br/>&gt; Equivalent TS-cylinder capacity 260 l<br/>&gt; Arranged in cascade up to 160 kW</p> |
| <br>Caldera MGK-2      | <p>Calderas medianas hasta 300 kW<br/>&gt; MGK-2 calderas de pie de condensación a gas desde 130 hasta 300 kW<br/>Conectables en cascada hasta 1200 kW</p> <p></p>                               | <p>Medium boilers up to 300 kW<br/>&gt; MGK-2 gas condensing boilers up to 300 kW arranged in cascade up to 1200 kW</p>                            |
| <br>Caldera MGK-2      | <p>Calderas medianas desde 390 hasta 630 kW<br/>&gt; MGK-2 calderas de pie de condensación a gas desde 390 hasta 630 kW<br/>Conectables en cascada hasta 2,5 MW</p> <p> </p>                     | <p>Medium boilers from 390 up to 630 kW<br/>&gt; MGK-2 gas condensing boilers from 390 kW up to 630 kW, arranged in cascade up to 2,5 kW</p>       |



\* Sobre cuerpo de caldera

# Sistemas de calderas de condensación a gas en secuencia

## Gas condensing boilers systems in cascade



Conjuntos térmicos MGK-2K

Conjuntos térmicos de condensación a gas desde 420 kW hasta 2.250 kW

- > Conjuntos homologados como generador único
- > Soluciones salidas de gases conjuntas
- > MGK 420K hasta MGK 1200K
- > MGK-2 780K hasta MGK-2 2250K

Gas condensing boilers in cascade from 420 kW to 2.250 kW

- > Approved as a single generator sets
- > Joint outlets gases solutions
- > MGK 420K to MGK 1200K
- > MGK-2 780K to MGK-2 2250K



\* Sobre cuerpo de caldera

# Sistemas de calderas de pie a gas o gasóleo

## Heating boiler systems for gas or oil



Caldera GKS Dinatherm L

Calderas gran potencia GKS para quemadores presurizados hasta 5.200 kW

- > A gas/gasóleo y cuerpo de acero GKS Dynatherm L 1350 hasta 5200
- > Para procesos industriales

Big boiler systems GKS up to 5.200 kW

- > Gas/oil Steel boiler GKS Dynatherm L 1350 up to 5200
- > For industrial processes



\* Sobre cuerpo de caldera

# Sistemas de Bomba de calor

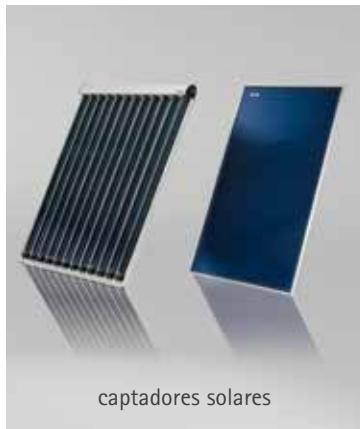
## Heat pumps systems



|   |   |   |
|---|---|---|
|  <p>Módulo interior<br/>BWL-1S(B)</p> <p>Módulo exterior<br/>BWL-1S(B)</p> | <p><b>Bomba de calor aire / agua con Split para Calefacción, refrigeración y producción de ACS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; BWL-1S potencia desde 7 hasta 14 kW</li> <li>&gt; Compuesta por unidad interior y exterior</li> <li>&gt; Opcionalmente disponible como grupo térmico en combinación con el acumulador de ACS modelo CEW-2-200</li> <li>&gt; BWL-1SB disponible como unidad interior sin resistencia eléctrica y apoyo exterior mediante generador de calor</li> <li>Operación con una fuente de calor externa (Gasóleo/gas/biomasa/solar)</li> </ul> | <p>Split-air/water-heat pump for heating-, cooling- and warm water operation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; BWL-1S heating capacity from 7 to 14 kW</li> <li>&gt; Consisting of interieur module and exterieur module</li> <li>&gt; Optional available as heat-central in combination with hot water calorifier CEW-2-200</li> <li>&gt; Available as BWL-1SB: interieur module without electric-heating element for the bivalent operation with an exterieur heat generator (oil/gas/biomass/solar)</li> </ul> <p></p> |
|  <p>BWL-1-A</p> <p>BWL-1-I</p>  | <p><b>Bomba de calor aire/agua (aerotermia)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; BWL-1-A para instalación exterior, potencias desde 8 a 14 kW</li> <li>&gt; BWL-1-I para instalación interior, potencias desde 8 a 14 kW</li> </ul>  | <p>Air/water heat pumps</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; BWL-1-A for outdoor installation 8 to 14 kW</li> <li>&gt; BWL-1-I for indoor installation 8 to 14 kW</li> </ul> <p></p>  |
|  <p>BWS-1</p>  | <p><b>Bomba de calor tierra/agua (geotermia)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; BWS-1 para instalación interior, potencias desde 6 a 16 kW</li> </ul> <p><b>Módulo BKM de refrigeración para enfriamiento pasivo. Para bomba de calor geotérmica BWS-1</b></p>   | <p>Brine/water heat pumps</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; BWS-1 for indoor installation 6 to 16 kW</li> </ul> <p>Cooling module BKM for passive cooling in combination with the brine/water heat pump BWS-1</p>   |
|  <p>BWW-1</p>  | <p><b>Bomba de calor agua/agua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; BWW-1-A para instalación interior, potencias desde 7 a 21 kW</li> </ul>  | <p>water/water heat pumps</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; BWW-1 for indoor installation 7 to 21 kW</li> </ul> <p></p>   |
|  <p>Bombas de calor en cascada</p>                                       | <p><b>Bombas de calor en cascada</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Posibilidad de hasta 5 bombas de calor incluido apoyo eléctrico</li> </ul>   | <p>Heat pumps in cascade</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Cascading up to five heat pumps incl. electric heating</li> <li>&gt; Cascading up to four heat pumps with additional heat generator (e.g. CGB-2 or TOB)</li> </ul>   |
|  <p>WPM-1</p>  | <p><b>Módulo de control bomba de calor WPM-1</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Conexión mediante conector "Sistema de conexión facil Wolf"</li> <li>&gt; Control de regulaciones solares Wolf mediante conexión y el control BM</li> </ul>  | <p>Heat pump manager</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Connection via plug in "Wolf easy connect system"</li> <li>&gt; Controls amongst others the Wolf solar system with control module "BM"</li> </ul>  |

# Sistemas de energía solar

## Solar systems



captadores solares

### Energía solar térmica

- > Captador solar plano alto rendimiento TopSon F3-1 (montaje vertical)
- > Captador solar plano alto rendimiento TopSon F3-Q (montaje horizontal)
- > Captador solar plano CFK-1 (montaje vertical)
- > Captador solar tubo de vacío CRK

### Thermal solar technology

- > TopSon F3-1 solar collectors, upright
- > TopSon F3-Q solar collectors, horizontal
- > CFK-1 solar collectors
- > CRK vacuum-tube collectors

# Sistemas de calefacción con biomasa

## Biomass heating systems



Caldera de leña BVG

### Caldera de leña BVG

Tecnología de combustión por gasificación  
Potencias 23 a 30 kW

### BVG wood gasification boilers

heat output 23 to 30 kW

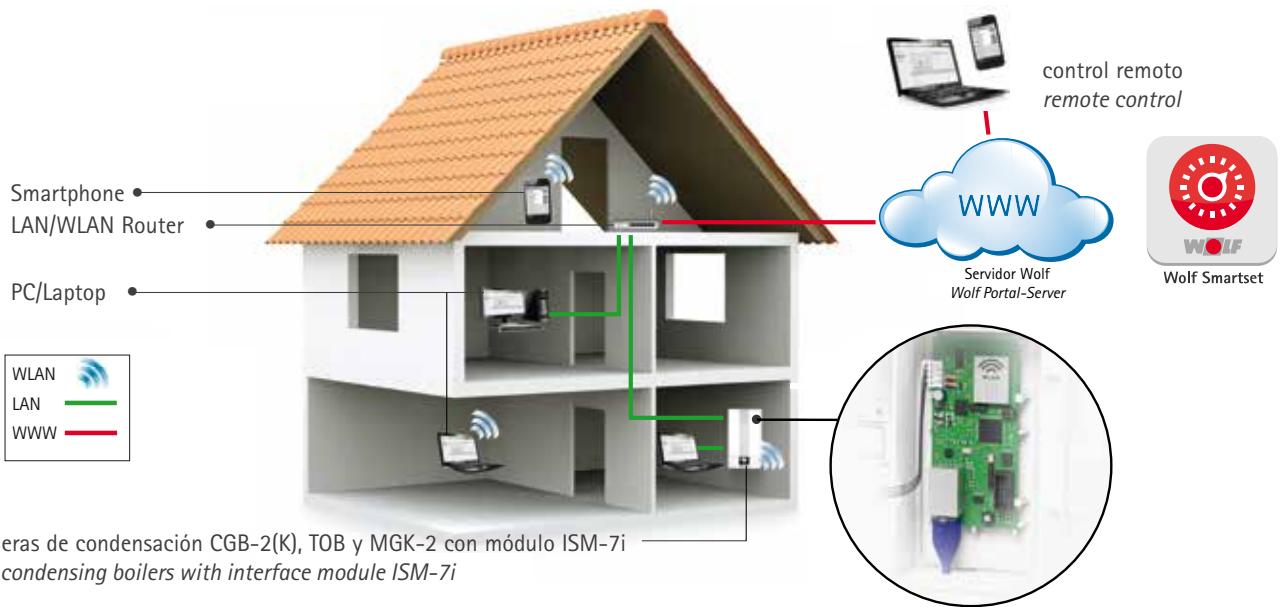


# Regulación sistemas de calefacción y energía solar

## Control systems for heating and solar technology



|  |   |   |
|--|---|---|
| <br>Módulo BM           | <p>Sistema de control WRS para calderas murales y de pie</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Unidad de mando BM, con posibilidad de uso como mando a distancia</li><li>&gt; Módulo de ampliación KM para el control de hasta 4 calderas en cascada</li><li>&gt; Módulo de mezclador MM, módulo de ampliación para el control de un circuito con válvula mezcladora</li></ul>         | <p>WRS control system for heating</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; BM programming module usable as remote control</li><li>&gt; KM cascade module for cascading up to 4 heating appliances</li><li>&gt; MM mixer module, add-on module for controlling a mixer circuit</li></ul>   |
| <br>Módulo BM-2         | <p>Sistema de control de WRS-2 para calderas CGB-2(K), TOB y MGK-2</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Unidad de mando BM-2 para todas las unidades de la nueva línea de condensación, también es posible su uso como mando a distancia usando un soporte de pared</li><li>&gt; Se puede conectar a sistemas solares Wolf, así como Ventilación doméstica CWL Excelente</li></ul>    | <p>WRS-2 control system for heating, solar technology and ventilation</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; BM-2 programming module for all units of the new condensing line also possible as external remote control in the wall holder</li><li>&gt; Applicable for Wolf solar systems as well as CWL Excellent Comfort domestic ventilation system</li></ul> |
| <br>Módulo solar SM-1 | <p>Sistema de control de WRS para energía solar</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; Módulo de programación BM Solar</li><li>&gt; Módulo de programación BM Solar Gráfico</li><li>&gt; Módulo de control solar SM1 para un sólo circuito solar</li><li>&gt; Módulo de control solar SM2 para un sistema solar con un máximo de 2 campos de colectores y 3 circuitos solares</li></ul> | <p>WRS control system for solar technology</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; BM Solar programming module</li><li>&gt; BM Solar Grafik programming module</li><li>&gt; SM1 solar control module for a single-circuit solar system</li><li>&gt; SM2 solar control module for a solar system with up to 2 collector arrays and 3 cylinders</li></ul>          |



# Sistemas de acumulación

## Cylinder systems



|  |   |  |
|--|---|--|
|  <p>Acumulador SPU-2</p>              | <p>Acumuladores/interacumuladores de inercia</p> <p>&gt; SPU-2-W, SPU-2 interacumuladores y acumuladores de inercia para apoyo a calefacción, capacidades desde 500 a 5.000 ltr</p>   | <p>Buffer cylinder</p> <p>&gt; SPU-2-W, SPU-2 buffer cylinder, for heating assistance, capacities from 500 to 5000 l</p>   |
|  <p>Interacumulador SE-2</p>          | <p>Interacumuladores de ACS</p> <p>&gt; SE-2, interacumulador de acero vitrificado desde 150 a 750 l</p> <p>&gt; Interacumulador doble capa de esmalte vitrificado de 115 l para calderas murales, CSW-120</p>  | <p>Floor standing cylinder</p> <p>&gt; SE-2, capacities 150 to 750 l</p> <p>&gt; CSW-120 floor-standing DHW cylinder, capacity 115 l</p>   |
|  <p>Interacumulador solar SEM-2</p> | <p>Interacumulador solar</p> <p>&gt; SEM-1 para agua caliente sanitaria y doble serpentín, capacidades 500, 750 y 1.000 l</p> <p>&gt; SEM-2 para agua caliente sanitaria y doble serpentín, posibilidad de montaje de la bomba solar, capacidades 300 y 400 l</p> | <p>Solar cylinder</p> <p>&gt; SEM-1 for hot water preparation, capacities 500, 750 and 1000 l</p> <p>&gt; SEM-2 solar cylinder, for hot water preparation, with mountable solar pump group, capacities 300 and 400 l</p> |

# Sistemas de acumulación

## Cylinder systems



|  |  |  |
|--|--|--|
|  | <p>Acumulador estratificado, multienergía BSP, unidad de producción de ACS y opcional modulos de calefacción</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; BSP con un intercambiador de tubo liso, capacidad 800 l ó 1.000 l</li><li>&gt; BSP-SL con dos intercambiadores de tubo liso, capacidad 1.000 l</li><li>&gt; BSP-W con un intercambiador de tubo liso para bomba de calor, capacidad 1.000 l</li><li>&gt; BSP-W-SL con dos intercambiadores de tubo liso para bomba de calor, capacidad 1.000 l</li></ul> | <p>Stratification cylinder with fresh-water station for hot water heating and heating backup</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; BSP with one internal smooth tube indirect coil, capacity 800 l or 1000 l</li><li>&gt; BSP-SL with two internal smooth tube indirect coils, capacity 1000 l</li><li>&gt; BSP-W for Wolf heat pumps with one internal smooth tube indirect coil, capacity 1000 l</li><li>&gt; BSP-W-SL for Wolf heat pump with two internal smooth tube indirect coils, capacity 1000 l</li></ul> |
|--|--|--|

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | <p>Interacumuladores y acumuladores de inercia para bomba de calor</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; CEW-1-200, SEW-1-300 y SEW-1-400 interacumuladores de agua caliente</li><li>&gt; Acumulador de inercia CPM-1-70</li></ul> | <p>Hot water cylinder and buffer for heat pumps</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; CEW-1-200 hot water cylinder, SEW-1-300 and SEW-1-400</li><li>&gt; CPM-70 buffer module</li><li>&gt; solar hot water cylinder SEM-1W-36</li></ul> |
|--|---|--|



# Sistemas de ventilación

## Ventilation systems



|  |  |   |
|--|--|---|
| <br>CWL Excellent       | <p>Sistema de ventilación doméstica CWL con recuperación de calor hasta el 95%</p> <p>&gt; CWL-/300/400<br/>&gt; CWL-180/300/400 Excellent<br/>BML módulo de programación (Excellent) con interface eBus</p>    | <p>Comfort domestic ventilation system CWL heat recovery up to 95%</p> <p>&gt; CWL- /300/400<br/>&gt; CWL-180 /300/400 Excellent<br/>BML Excellent programming module with eBus-interface</p>   |
| <br>CWL-F Excellent     | <p>Sistema de ventilación interna plana CWL-F-Excellent</p> <p>&gt; CWL-F-Excellent 150 a 300<br/>&gt; Con recuperación de calor hasta el 95%</p>   | <p>Flat domestic ventilation system CWL-F-Excellent</p> <p>&gt; CWL-F-Excellent 150 and 300<br/>&gt; Heat recovery up to 95%</p>  |
| <br>CWL - T Excellent | <p>Sistema de ventilación doméstica CWL-T-Excellent</p> <p>&gt; CWL-T-300<br/>&gt; Con recuperación de calor hasta el 95%<br/>&gt; Precaleamiento eléctrico de 1000 W integrado<br/>&gt; Combinable con bomba de calor BWL-1S, con grupo térmico CGS-2 o caldera de condensación a gasóleo TOB</p>  | <p>Comfort domestic ventilation system CWL-T-Excellent</p> <p>&gt; CWL-T-300<br/>&gt; Heat recovery up to 95%<br/>&gt; 1000 W electric preheating integrated<br/>&gt; Can be combined with split-air/water-heat pump BWL-1S, gas condensing boilers, CGS-2 or oil-fired condensing boilers: TOB</p> |

# Wolf - Referencias en España

## Wolf - references in Spain

|  |   |  |
|--|---|--|
| <p>Universidad Pompeu Fabra<br/>Pompeu Fabra University<br/>Barcelona</p>              |    |    |
| <p>Polideportivo Miribilla<br/>Miribilla Sports Center<br/>Bilbao</p>                  |    |    |
| <p>Hotel Barceló Raval<br/>Barceló Raval Hotel<br/>Barcelona</p>                       |   |   |
| <p>Hospital Arrixaca<br/>Arrixaca Hospital<br/>Murcia</p>                              |  |  |
| <p>Torre Windsor – El Corte Inglés<br/>Windsor tower – El Corte Inglés<br/>Madrid</p>  |  |  |
| <p>Centro Comercial Puerto Venecia<br/>Puerto Venecia Shopping Center<br/>Zaragoza</p> |  |  |

# Wolf - Referencias internacionales

## Wolf - references world-wide

|  |   |  |
|--|---|--|
| Clínica Helios, Krefeld<br>Helios clinical centre, Krefeld |    |    |
| Viertel Zwei, Viena<br>Viertel Zwei, Vienna                |   |   |
| Allianz-Arena, Muchich<br>Allianz-Arena, Munich            |  |  |
| O2 Arena, Berlin<br>O2 Arena, Berlin                       |  |  |
| Kremlin, Moscú<br>Kremlin, Moscow                          |  |  |
| Mirador Glaciar, Zugspitze<br>Gletschergarden, Zugspitze   |  |  |

# Sucursales/Oficinas

## Sales offices



### Wolf GmbH Central

Alemania  
Postfach 1380, D-84048  
Mainburg,  
Tel.: +49 (0) 87 51/74-0, Fax: +49  
(0) 87 51/74-16 00,  
[www.wolf-heiztechnik.de](http://www.wolf-heiztechnik.de) /  
[info@wolf-heiztechnik.de](mailto:info@wolf-heiztechnik.de)

### Wolf Ibérica S.A.

España  
Avenida de la Astronomía Nº 2 ·  
San Fernando de Henares, 28830  
Madrid  
Tel.: +34 91 661 18 53, Fax: +34  
91 03 98  
[www.wolfiberica.es](http://www.wolfiberica.es)  
[wisa@wolfiberica.es](mailto:wisa@wolfiberica.es)

### Filiales:

Francia  
Wolf France S.A.S.  
FR-91300 Massy  
Tel. +33/1/60 13 64 70

Italia  
Wolf Italia SRL  
I-20097 S. Donato  
MILANESE  
Tel. +39/02/5161641

Holanda  
Wolf Klimattechniek bv  
NL-8263 CB Kampen  
Tel. +31/38/333 68 01

Polonia  
Wolf-Technika Grzewcza  
PL-05-806 Komorow Warszawa  
Tel. +48/22/720 69 01

Rusia  
Wolf Energiesparsysteme OOO  
RUS-129226 Moskau  
Tel. +7/499/678 26 55

### Representaciones:

Grecia  
Wolf GmbH  
GR-54645 Thessaloniki  
Tel. +30/23/10 42 30 72

Eslovenia  
Wolf GmbH  
podruznička  
SI-3301 Petrovce  
Tel. +386/3/710 12 70

### Distribuidores:

Egipto  
European Security and Heating-  
Systems Co.  
ET-11341 Heliopolis-Cairo  
Tel. +20/2/22 90 12 79

Bélgica  
Van Marcke Logistics n.v.  
BE-8500 Kortrijk  
Tel. +32/56/23 75 00

CLIMA CONSTRUCT NV  
BE-2160 Wommelgem  
Tel. +32/3/354 00 63

Bulgaria  
ERATO Holding plc  
BG-1592 Sofia  
Tel. +359/29 78 39 90

AIR LUX -V Ltd.  
BG-1138 Sofia  
Tel. +359/29 71 70 94

China  
Wolf China  
P.R.C.-Beijing - China  
Tel. +86/10/62 29 44 27

Chile  
Farenhouse Energy Group  
RCH-7580575 Santiago  
Tel. +562/413/60 70

Dinamarca  
Sanistål  
DK-91000 Aalborg  
Tel. +45/96 30 60 00

Flowidan ApS  
DK-8722 Hedensted  
Tel. + 45/50 93 78 82

Estonia  
SKS VÕRU OÜ  
EE-10129 Tallinn  
Tel. +372/627 71 50

Airwave OÜ  
EE-11415 Tallinn  
Tel. +372/600 0970

Royal Works OÜ  
EE-76905 Harku  
Tel. 0372/505 00 84

Finlandia  
Stratoco/Etelä-Suomen  
FIN-01480 Vantaa  
Tel. +358/9/851 12 00

Gran Bretaña  
Servicepartner  
Heat Part'n'Fix Ltd.  
GB - St Leonards on Sea  
TN38 9JG  
Tel. +44/77 70/9 67 92 51

Irlanda  
Coolair Ltd.  
IRL-Dublin 24, Tallaght  
Tel. +353/1/4 51 12 44





Sistemas para el ahorro de energía



Ref: 0910025-02/2016



#### Wolf Ibérica, S.A. (WISA)

Avda. de la Astronomía, 2 · 28830 · Apdo. correos 1013 · San Fernando de Henares (Madrid)

Tel. 91/661.18.53 · Fax 91/661.03.98

e-mail: [wisa@wolfiberica.es](mailto:wisa@wolfiberica.es) · web: [www.wolfiberica.es](http://www.wolfiberica.es)



Von Profis. Für Qualität.